



## Deutsche Bildungsdirektion

An die Direktionen  
der Oberschulen  
der ladinischen Oberschulen

Bozen, 09.02.2026  
Akte Nr.: 41.07.2025.0007

Zur Kenntnis:  
Landesschuldirektorin Sigrun Falkensteiner  
Schulamtsleiter Heinrich Videsott  
Inspektorin Claudia Rubatscher

Bearbeitet von:  
Insp. Sarah Viola  
Tel. 0471 417627  
[sarah.viola@provinz.bz.it](mailto:sarah.viola@provinz.bz.it) und

EU-Service der Deutschen Bildungsdirektion  
Tel. 0471 417626  
[euprojekte@provinz.bz.it](mailto:euprojekte@provinz.bz.it)

## Mitteilung

### ESF-Projekt „LISE Lingua Seconda“: Schulbesuch in der Zweitsprache – Informationen und Voranmeldungen für das Schuljahr 2026/2027

Sehr geehrte Direktorin, sehr geehrter Direktor,

im Rahmen des Projektes „LISE – Lingua Seconda: Schülermobilität – Schulbesuch in der Zweitsprache“ können Schülerinnen und Schüler für **ein ganzes Schuljahr oder für den ersten Bewertungsabschnitt eine dritte oder vierte Klasse an einer staatlichen italienischen Oberschule außerhalb der Provinz Bozen** besuchen. Die Unterbringung erfolgt entweder bei einer Gastfamilie oder in einem Heim. Zusätzlich sieht das Projekt den Besuch eines Italienisch-Sprachkurses im Ausmaß von 20 Stunden sowie die Teilnahme an einer international anerkannten Sprachprüfung (Niveau B2 oder C1 gemäß GER) vor.

Das ESF-Projekt „LISE“ übernimmt nahezu sämtliche Kosten, wie **Aufenthalt, Teilnahme am Sprachkurs, An- und Abreise sowie die Betreuung der teilnehmenden Schülerinnen und Schüler.**

Hauptziel ist es, den Erwerb der Zweitsprache Italienisch durch authentische Lern- und Lebenssituationen nachhaltig zu fördern.

### Voranmeldungen

Bewerben können sich Schülerinnen und Schüler, die derzeit eine 2. oder 3. Klasse Oberschule besuchen. Für die Teilnahme am ESF-Projekt LISE wird eine Rangliste aufgrund der chronologischen Reihenfolge der eingegangenen Voranmeldungen (Datum/Uhrzeit) erstellt.



Die Voranmeldungen für das ESF-Projekt sind online von

**Freitag, 13. Februar 2026 (12:00 Uhr) bis Freitag, 6. März 2026 (12:00 Uhr)**

unter folgendem Link möglich: [Hier geht es zur Anmeldung](#)

Die Zulassung zur Lernmobilität wird Ihnen bis Mitte März per E-Mail von der Deutschen Bildungsdirektion mitgeteilt.

### Online-Informationstreffen

Ein Webinar wird nur für die angemeldeten Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern/Erziehungsverantwortlichen angeboten. Die Einladung wird Mitte März per E-Mail an diese geschickt.

Wir ersuchen Sie höflich, diese Mitteilung an interessierte Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrpersonen der Zweitsprache weiterzuleiten, und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

Mit freundlichen Grüßen

Gustav Tschenett  
Bildungsdirektor



## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: Gustav Tschenett

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-TSCGTV67H03I729Q

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 013980D6

unterzeichnet am / sottoscritto il: 09.02.2026

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 09.02.2026 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 09.02.2026

